CANADIAN SKI
MARATHON
CANADIEN DE SKI

DE RETOUR À LA MAISON

La légende continue

GUIDE DU SKIEUR

www.skimarathon.ca info@skimarathon.ca

Québec
GESTION PRIVÉE DE PLACEMENT PEMBROKE PRIVATE WEALTH MANAGEMENT
KENAUK NATURE
OUTAOUAIS
LOCATION ALTITUDE
MONTEBELLO
MONTAGNE EXPLORE

MOT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

C'est avec fierté que votre gouvernement participe au succès du Marathon canadien de ski, qui accueille des fondeurs de tous les niveaux et de tous les âges venus relever le défi qu'ils se sont lancé. En plus de mettre en valeur les régions des Laurentides et de l'Outaouais, ce rendez-vous sportif y génère d'importantes retombées économiques.

Les festivals et événements permettent d'enrichir l'offre touristique du Québec tout en proposant aux visiteurs des expériences uniques. Le Marathon canadien de ski bonifie cette offre, qui nous distingue en tant que destination hivernale de calibre mondial.

J'invite donc chaleureusement les visiteurs d'ici et d'ailleurs à profiter de leur séjour pour partir à la découverte des nombreux attraits touristiques de ces deux magnifiques régions. Une belle façon de savourer pleinement les joies de l'hiver au Québec!

Bon marathon!

La ministre du Tourisme,

Caroline Proulx

Votre gouvernement

Québec

RÉAL PERRIARD

PRÉSIDENT, MARATHON CANADIEN DE SKI

C'est incroyable! Le Marathon canadien de ski (MCS) 2023 est à nos portes - nous skions à nouveau à Montebello, d'Arundel à Buckingham! Nous avons survécu à deux années de pandémie mondiale. Nous sommes un peu amochés mais nous sommes comme un skieur rendu à la 4ème section qui se bat contre la montre qu'il soit Coureur Des Bois, demi-marathonien ou Randonneur. Pourquoi? Parce qu'on veut skier plus ! Notre événement est rempli d'une riche histoire de 57 ans qui a créé des tonnes d'histoires d'aventures hivernales et, plus important encore, des relations spéciales - des liens formés en passant du temps à l'extérieur avec un peu de pleurs parfois, mais davantage de rires et de joie. Passer du temps à l'extérieur est enrichissant pour l'esprit et le corps et c'est la meilleure partie de l'aventure du marathon de ski.

De nombreuses organisations sportives ont connu des difficultés ces deux dernières années. Nous ne sommes pas différents, mais le niveau d'amour et de passion pour notre événement manifesté par tant de skieurs et de bénévoles qui travaillent sans relâche pour créer le week-end fait que le voyage en vaut vraiment la peine. Le soutien reçu de la communauté des skieurs, vous, au cours des deux dernières années, nous a rendu humbles. Vous nous avez gardé en vie. Maintenant que la société dans son ensemble se réveille lentement, les défis persistent partout. En vérité, nous, les organisateurs, avions prévu une participation de skieurs qui nous propulserait vers l'avant pendant de nombreuses années - mais cela ne s'est pas produit. Pourtant, tant de nouveaux skieurs ont été initiés à l'événement et seront sur notre piste pour la toute première fois, faites en sorte qu'ils se sentent les bienvenus, partagez la piste avec tout le monde, partagez la camaraderie entre eux, avec les bénévoles, les organisateurs, les propriétaires fonciers, les motoneigistes clubs avec d'autres skieurs de tous niveaux. Vous remarquerez que la piste est moins fréquentée que les autres années. Nous ne pouvons cacher le fait que beaucoup se sont tournés vers d'autres efforts ou expriment encore de la nervosité autour de la COVID-19. Au cours de mes 33 années de ski au MCS, ce sera, de loin, le taux de participation le plus bas. Le MCS a besoin de plus de skieurs. Profitez du sentier, aimez chaque instant d'être à l'extérieur. Lorsque vous rentrez chez vous, dites à familles et amis que vous venez de vivre à la plus belle aventure de plein air. Le MCS, ce n'est pas seulement les skieurs avec de gros sacs qui dorment dehors, c'est avant tout une communauté et un amour du ski classique. Le MCS n'est pas une course mais plutôt une randonnée à ski et nous accueillons tous les skieurs, quelle que soit la distance qu'ils choisissent, que ce soit 15Km/jour en « MCS J'Accroche » ou 45Km/jour en « CSM demi-marathon ». Le MCS a toujours eu pour objectif de « créer votre propre défi et votre propre aventure » et nous nous engageons à poursuivre cet objectif.

S'il vous plaît n'oubliez pas que notre piste n'existe qu'une fois par année et qu'elle est tracée spécialement pour vous. Son existence est rendue possible par plus de 300 propriétaires qui nous donnent l'aimable autorisation de traverser leur propriété privée. Nous recevons également des autorisations spéciales de clubs de motoneige privés qui nous permettent d'utiliser leurs sentiers pour le temps d'un weekend. Si vous en avez l'occasion, saluer tout le monde sur la piste. Nous devons tous remercier chaleureusement nos 400 bénévoles (et plus) qui rendent l'événement possible. Vous verrez de nombreux bénévoles aux points de contrôle, mais beaucoup seront invisibles - ne soyez pas timide, dites "bonjour!". Nous exprimons cette gratitude aux commanditaires, entrepreneurs et entreprises locales qui nous soutiennent ainsi qu'aux communautés locales que nous visitons dans la région pour leur accueil chaleureux.

Enfin, merci à l'équipe du conseil d'administration. Ce sont des skieurs et des bénévoles qui donnent beaucoup de temps à cet événement pour qu'il puisse se poursuivre année après année. Vous êtes géniaux - MERCI !
Profitez tous de votre week-end MCS !

Réal Perriard
Président, Marathon canadien de ski

FRÉDÉRIC MÉNARD

DIRECTEUR D'ÉVÉNEMENT - MARATHON CANADIEN DE SKI

Chers ami(e)s,
C'est avec fébrilité et émotion que je vous souhaite enfin « bon retour à la maison ».

Notre dernière rencontre familiale remonte à 2020 ... trois années se sont écoulées depuis votre dernière visite à Montebello, vous nous avez grandement manqué.
Le comité organisateur est fier de vous proposer ce défi sportif unique, une opportunité de ralentir le temps, de s'imprégner de la nature et de cet immense territoire sauvage débordant de paysages à couper le souffle.

Je ne vous cacherai pas que les dernières semaines ont été éprouvantes pour l'organisation. Denis Marcotte et son équipe ont fait un travail titanesque pour retirer plusieurs centaines d'arbres matures tombés au sol. Marie-Anne a réussi son baptême feu au service à la clientèle, le retour du sentier vers Buckingham et l'arrivée des nouveaux skieurs issus du mode virtuel ont amenés leurs lots de questions ! Les réservations d'autobus, de traiteurs, de dortoirs n'ont jamais demandé autant d'efforts à Mélisandrée. De mes 10 ans à la barre de cet immense navire, jamais une édition n'a demandé autant d'acharnement. De repartir cette machine a exigé le meilleur de nous tous; ensemble nous avons appris à repousser nos limites.

En terminant, permettez-moi de remercier les chefs d'équipes et leur armée de bénévoles dévoués sans qui cette grande rencontre sportive et humaine n'aurait pas lieu. Je tiens à souligner la participation et la collaboration des différents propriétaires et partenaires dont le soutien rend possible cet événement. Finalement, il ne faut pas négliger l'apport des membres du conseil d'administration pour leur contribution active des derniers mois.

Tous s'accordent pour dire que le Marathon Canadien de Ski est une aventure comme pas une, un moment unique pour se réunir et se rassembler, pour échanger à propos de nos aventures actuelles, passées et futures.

Cher(s) ami(e)s, profitons au maximum de chaque instant que nous offre ce weekend. Profitons du voyage, soyons en sécurité et n'oublions pas de sourire à travers les moments amusants et difficiles.

Allez les aventuriers !

Frédéric Ménard
Directeur d'événement, Marathon canadien de ski

AUTOBUS NOLISÉS

Les heures sont sujettes à changement selon les conditions climatiques
Réservation et information : **819-592-7866**

VENDREDI 10 FÉVRIER 2023

LIEU DE DÉPART	HEURE DE DÉPART	DESTINATION	HEURE D'ARRIVÉE
65$ **GATINEAU** (Polyvalente Nicolas-Gatineau)	18h30	Dortoir Papineauville Château Montebello Dortoir OR Mont Tremblant	19h30 19h45 21h00

LIEU DE DÉPART	HEURE DE DÉPART	DESTINATION	HEURE D'ARRIVÉE
110$ **MONTRÉAL** (Gare d'autocars de Montréal, 1717 Berri) Station de Metro la plus près: Berri UQAM, 5 à 10 minutes de marche	16h00	Château Montebello Dortoir Papineauville Dortoir OR Mont Tremblant	18h45 19h00 20h30

LIEU DE DÉPART	HEURE DE DÉPART	DESTINATION	HEURE D'ARRIVÉE
NOUVEAU **22$** **MONTEBELLO** Marina municipale 101 rue Laurier	18h30	Dortoir OR Mont-Tremblant	19h45

DIMANCHE 12 FÉVRIER 2023

LIEU DE DÉPART	HEURE DE DÉPART	DESTINATION	HEURE D'ARRIVÉE
BUCKINGHAM (Polyvalente Hormisdas-Gamelin)	19h00	**MONTRÉAL** (Gare d'autocars de Montréal, 1717 Berri)	9:00 PM

LIEU DE DÉPART	HEURE DE DÉPART	DESTINATION	HEURE D'ARRIVÉE
BUCKINGHAM (Polyvalente Hormisdas-Gamelin)	15h00	**GATINEAU** (Polyvalente Nicolas-Gatineau)	15h30
BUCKINGHAM (Polyvalente Hormisdas-Gamelin)	17h00	**GATINEAU** (Polyvalente Nicolas-Gatineau)	17h30
BUCKINGHAM (Polyvalente Hormisdas-Gamelin)	19h00	**GATINEAU** (Polyvalente Nicolas-Gatineau)	19h30

SAMEDI

NAVETTES GRATUITES

LIEU DE DESTINATION

DÉPART - SECTION 1
9,5km FACILE
CARRIÈRE MILLER - CHECKPOINT 1

COUREUR DES BOIS

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	4h05	80min
Château Montebello	4h15	70min
École St-Michel / Montebello	4h15	70min
Dortoir Or Tremblant	5h00	15min

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	5h55	80min
Château Montebello	6h05	70min
École St-Michel / Montebello	6h05	70min

LIEU DE DESTINATION

SECTION 2
23,2 km INTERMÉDIAIRE
HÔTEL DE VILLE ARUNDEL - CHECKPOINT 2

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	7h05	80min
	7h45	
	8h45	
Château Montebello	7h15	70min
	7h55	
	8h55	
École St-Michel / Montebello	7h20	70min
	8h00	
	9h00	

LIEU DE DESTINATION

SECTION 3
18,7 km DIFFICILE
BOILEAU - CHECKPOINT 3

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	7h25	80min
	8h10	
	9h10	
	10h10	
Château Montebello	7h35	70min
	8h20	
	9h20	
	10h20	
École St-Michel / Montebello	7h40	70min
	8h25	
	9h25	
	10h25	

LIEU DE DESTINATION

SECTION 4
12,5 km DIFFICILE
PIT DE SABLE KENAUK - CHECKPOINT 4

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	7h35	40min
	8h20	
	9h20	
	10h20	
	11h20	
	12h20	
Château Montebello	7h45	30min
	8h30	
	9h30	
	10h30	
	11h30	
	12h30	
École St-Michel / Montebello	7h50	25min
	8h35	
	9h35	
	10h35	
	11h35	
	12h35	

LIEU DE DESTINATION

SECTION 5
15,9 km INTERMÉDIAIRE
TIR PIGEON D'ARGILE KENAUK - CHECKPOINT 5

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	9h15	30min
	10h15	
	11h15	
	12h15	
	13h15	
Château Montebello	9h25	20min
	10h25	
	11h25	
	12h25	
	13h25	
École St-Michel / Montebello	9h30	15min
	10h30	
	11h30	
	12h30	
	13h30	

DEMI MARATHON

Dortoir Papineauville	9h50	80min
Château Montebello	10h00	70min

RETOUR FIN DE JOURNÉE

DESTINATIONS
Château Montebello
Dortoir Papineauville

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Ligne d'arrivée - Église de Montebello	14h00
	15h00
	16h00
	17h00
	18h00

*** Dernier départ 15 minutes après l'arrivée du dernier skieur.

DIMANCHE

NAVETTES GRATUITES

LIEU DE DESTINATION

DÉPART - SECTION 6
16,4km FACILE
CAMP OR - CHECKPOINT 6

COUREUR DES BOIS

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	5h10	15min
Château Montebello	5h20	7min
École St-Michel / Montebello	5h25	4min
Polyvalente ESHG Buckingham	4h40	50min

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	6h45	15min
Château Montebello	6h50	7min
École St-Michel / Montebello	7h00	4min
Polyvalente ESHG Buckingham	6h10	50min

LIEU DE DESTINATION

SECTION 7
20,4 km FACILE
GARAGE TRUDEAU - CHECKPOINT 7

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	8h05	20min
	8h55	
	9h55	
	10h55	
Château Montebello	7h55	35min
	8h45	
	9h45	
	10h45	
École St-Michel / Montebello	7h50	40min
	8h40	
	9h40	
	10h40	
Polyvalente ESHG Buckingham	7h30	65min
	8h25	
	9h25	
	10h25	

LIEU DE DESTINATION

SECTION 8
18,7 km INTERMÉDIAIRE
SAINT-SIXTE - CHECKPOINT 8

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	7h45	40min
	8h30	
	9h30	
	10h30	
	11h30	
	12h30	
Château Montebello	7h35	50min
	8h20	
	9h20	
	10h20	
	11h20	
	12h20	
École St-Michel / Montebello	7h30	55min
	8h15	
	9h15	
	10h15	
	11h15	
	12h15	
Polyvalente ESHG Buckingham	7h45	45min
	8h25	
	9h25	
	10h25	
	11h25	

LIEU DE DESTINATION

SECTION 9
13,2 km FACILE
MAYO - CHECKPOINT 9

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	7h30	65min
	8h30	
	9h30	
	10h30	
	11h30	
	12h30	
Château Montebello	7h20	70min
	8h30	
	9h30	
	10h30	
	11h30	
	12h30	
École St-Michel / Montebello	7h15	75min
	8h15	
	9h15	
	10h15	
	11h15	
	12h15	
Polyvalente ESHG Buckingham	7h55	20min
	9h15	
	10h15	
	11h15	
	12h15	
	13h15	

LIEU DE DESTINATION

SECTION 10
10,9 km INTERMÉDIAIRE
BUTLER - CHECKPOINT 10

RANDONNEUR

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE	DURÉE
Dortoir Papineauville	9h30	55min
	10h30	
	11h30	
	12h30	
Château Montebello	9h20	60min
	10h20	
	11h20	
	12h20	
École St-Michel / Montebello	9h15	65min
	10h15	
	11h15	
	12h15	
Polyvalente ESHG Buckingham	9h55	10min
	10h25	
	11h25	
	12h25	
	13h25	

DEMI MARATHON

Château Montebello	10h10	50min
Dortoir Papineauville	10h20	40min

RETOUR FIN DE JOURNÉE

DESTINATIONS
Dortoir Papineauville
Château Montebello

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Polyvalente ESHG Buckingham	14h00
	15h00
	16h00
	17h00
	18h00

DESTINATION
Gatineau (Polyvalente Nicolas-Gatineau)

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Polyvalente ESHG Buckingham	15h00
	17h00
	19h00

*** Dernier départ 15 minutes après l'arrivée du dernier skieur.

FIER DE GARDER VOTRE TÊTE AU CHAUD

GESTION PRIVÉE DE PLACEMENT

PEMBROKE

PRIVATE WEALTH MANAGEMENT

IMPORTANT À TOUT MOMENT PENDANT LE WEEK-END MCS, VOUS POUVEZ CONTACTER L'ORGANISATION AU 1-877-770-6556

Une introduction au marathon canadien de ski

Le Marathon canadien de ski parcourt une piste de ski de 160 km de long dans la magnifique province de Québec au nord de la rivière des Outaouais. Il est divisé en 10 sections de longueurs différentes. Les participants peuvent skier de une à cinq sections **le samedi, de Mont-Tremblant à Montebello, et de une à cinq sections le dimanche, de Montebello à Buckingham**. Les sections varient en longueur de 9,2 à 23,6 km.

Chaque section commence et se termine à un point de contrôle, où de nombreux services sont fournis. Les deux jours, les skieurs prennent une navette gratuite vers le point de contrôle de leur choix et une navette à partir du point de contrôle auquel ils choisissent de terminer. Il n'y a pas de stationnement aux points de contrôle pour les véhicules des skieurs.

Les sections sont numérotées de la section 1
(commençant à Mont-Tremblant) à la section 10 à Buckingham.

Les skieurs peuvent choisir de dormir dans le dortoir de Papineauville. Les skieurs Coureur des Bois peuvent dormir dans le dortoir Gold de Mont-Tremblant. *NOUVEAU! Les Coureurs des bois Bronze et Argent peuvent également séjourner au dortoir de Mont-Tremblant le vendredi. L'organisation se charge de transporter leurs bagages vers Papineauville pour le samedi soir. Les skieurs peuvent aussi choisir leur propre hébergement et se rendre aux navettes des postes de contrôle à Papineauville ou Montebello.

KIT DU SKIEUR

Votre kit du skieur peut être récupéré à l'endroit que vous avez choisi lors du processus d'inscription. S'il vous est impossible d'aller chercher votre kit à l'endroit que vous avez choisi, vous pouvez changer votre lieu de cueillette en communiquant avec le bureau du MCS d'ici le 6 février.

Les lieux de cueillette du kit disponibles sont:

- ÉCOLE POLYVALENTE LOUIS-JOSEPH-PAPINEAU, 378 rue Papineau, Papineauville QC
  du vendredi 17h00 au dimanche 8h00
- FAIRMONT CHÂTEAU MONTEBELLO, 392 Rue Notre-Dame, Montebello QC
  du vendredi 17h00 au dimanche 8h00
- LE DORTOIR DES COUREURS DES BOIS OR, ÉCOLE POLYVALENTE CURÉ-MERCURE, 700 Boul du Dr Gervais, Mont-Tremblant
  vendredi seulement : 17h00 à minuit
- SAMEDI, DÉPART AU POINT DE CONTRÔLE 1, 219 Route de Crystal-Falls (autoroute 327)
  samedi de 5h00 à 8h00
- DIMANCHE, DÉPART DU DIMANCHE AU POINT DE CONTRÔLE 6, 790 Route 323, Montebello QC
  Dimanche 5h00 à 8h00

VOTRE KIT DU SKIEUR COMPREND

Votre dossard

Si vous oubliez/égarez votre dossard, un autre peut vous être attribué moyennant 10$ de frais d'administration.

+

Votre puce Zone4

Si vous égarez votre puce et/ou ne la retournez pas à la fin de l'événement, vous devrez payer des frais de remplacement de 75 $.

+

Insigne de la 57ème édition

La tuque officielle du skieur MCS 2023

gracieuseté de notre partenaire majeur, Pembroke Management Ltd.

+

Carte du bon Samaritain
Carte de remerciement pour les bénévoles

SUIVI DES SKIEURS

Chaque skieur recevra une puce électronique avec son dossard dans le kit du skieur. Cela permettra un enregistrement et un départ précis et sans effort des skieurs à chaque point de contrôle et réduira les temps d'attente. Portez la puce où vous voulez ou attachez-la à votre sac à dos. Veillez à rester sur la piste près des lignes de départ et d'arrivée à chaque point de contrôle afin que votre puce soit détectée. Assurez-vous de la retourner à votre dernier point de contrôle !!! Elle n'est pas jetable et des frais de 75,00 $ seront facturés à un skieur si la puce n'est pas retournée. Si vous prévoyez skier les deux jours, gardez-la le samedi soir et retournez-la à votre dernier point de contrôle le dimanche. Si vous oubliez de revenir à votre dernier point de contrôle ou si vous la gardez le samedi, puis décidez de ne pas skier le dimanche, vous pouvez la remettre à un bénévole au dortoir de Papineauville (avant dimanche 08h00) ou au Château Montebello (avant dimanche midi), ou la Polyvalente Hormisdas Gamelin à Buckingham (le dimanche uniquement, de 14h00 à 19h00). Si vous ramenez accidentellement votre puce avec vous, veuillez en informer le bureau dès que possible pour recevoir des instructions de retour.

Les puces sont conçues pour indiquer aux officiels de l'événement quels skieurs se trouvent dans chaque section à tout moment et qui a terminé chaque section pour se qualifier pour les prix. Elles ne fournissent pas l'emplacement d'un skieur. Elles ne sont pas destinées à en faire un événement ou une course chronométrée. Aucun résultat donnant la vitesse ou le rang d'un skieur ne sera publié.

Pendant l'événement (mais pas après), les amis et la famille peuvent se rendre sur https://zone4.ca/event/2023/67075DDC/, entrez le nom ou le numéro de dossard d'un skieur et voir quand le skieur a commencé et terminé chaque section. Ils ne pourront pas voir la position du skieur sur la piste. Comme les années précédentes, le MCS publiera sur son site Web le nombre de sections que chaque skieur a effectuées le week-end du MCS. Cela peut prendre jusqu'à une semaine afin de donner à l'organisation le temps d'évaluer les données collectées et de les publier correctement.

HÉBERGEMENT POUR LE WEEK-END MCS

Les hébergements de type dortoir, ainsi que les petits déjeuners et dîners de style cafétéria pour le MCS peuvent être sélectionnés moyennant des frais lors du processus d'inscription.

Le dortoir pour tous les skieurs est à l'École Polyvalente Louis-Joseph-Papineau, (378 rue Papineau, Papineauville QC J0V 1R0). Les participants séjournant ici dormiront à même le sol; vous devrez apporter votre propre literie (sac de couchage, matelas gonflable, oreillers, etc.) en plus des produits de soins personnels dont vous auriez besoin. Des douches sont également disponibles sur place.

Les skieurs inscrits comme Coureur des Bois dorment vendredi soir au Dortoir Or situé à l'École Polyvalente Curé-Mercure, 700 Boul. du Dr Gervais, Mont-Tremblant afin d'avoir un trajet en autobus plus court jusqu'au point de contrôle de départ qui est très tôt le matin. Les Coureurs des Bois Argent et Bronze : vos bagages seront transférés par l'organisation vers Papineauville, ils vont attendront à votre arrivée au dortoir le samedi soir.

Tout autre hébergement doit être organisé par le skieur à ses frais, ainsi que tout transport nécessaire pour se rendre à l'événement et en revenir.

INFORMATIONS SUR LES DORTOIRS

Le dortoir de la Polyvalente Louis-Joseph-Papineau à Papineauville est ouvert de 17h le vendredi à 9h le dimanche. Lorsque vous arrivez au dortoir, veuillez suivre les panneaux indiquant la table d'hôtes pour vous inscrire au week-end. Vous recevrez un bracelet qui vous permettra d'accéder au site et de récupérer votre kit skieur si vous avez sélectionné cet emplacement pour le retrait du kit lors du processus d'inscription.

Il existe une variété de services disponibles au dortoir de Papineauville. Ceux-ci incluent un local de fartage, des premiers soins, les objets perdus et un comptoir d'information et de vente de souvenirs.

Vos frais de dortoir incluent le petit-déjeuner le samedi et le dimanche et le souper du samedi. Le petit déjeuner est servi entre 3h00 et 8h15 le samedi, 4h00 et 8h15 le dimanche, et le souper est servi entre 17h00 et 20h00 le samedi.

Le dimanche, tous les skieurs doivent quitter le dortoir avant 9h00; tous les bagages seront ensuite transférés à la Polyvalente Hormisdas Gamelin à Buckingham, tout comme les objets perdus et trouvés. Des bus seront disponibles à Buckingham pour ramener les skieurs.

Le dortoir des Coureurs des Bois Or à l'École Polyvalente Curé-Mercure, 700 Boul du Dr Gervais, à Mont-Tremblant est ouvert à partir de 17h00 le vendredi jusqu'à 6h00 le samedi. Lorsque vous arrivez au dortoir, veuillez suivre les panneaux indiquant la table d'accueil pour vous inscrire pour la nuit. Vous recevrez un bracelet qui vous donnera accès au site et, si vous le souhaitez lors de votre inscription, vous pourrez récupérer votre Kit du Skieur. Le petit déjeuner est servi de 3h30 à 4h30. Les navettes emmèneront les skieurs enregistrés le samedi matin directement au départ au PC 1. Tout bagage que vous laisserez au dortoir le samedi matin sera transféré au dortoir Polyvalente de Papineauville le samedi après-midi, puis à la Polyvalente Hormisdas Gamelin à Buckingham le dimanche.

INFORMATIONS DE VOYAGE

Si vous venez au marathon en voiture, sachez qu'il n'y a absolument aucun stationnement aux points de contrôle, y compris les points de contrôle du départ et de l'arrivée des deux jours. Un stationnement gratuit est disponible au dortoir (Polyvalente Louis-Joseph-Papineau) à Papineauville, à l'École Polyvalente Hormisdas Gamelin à Buckingham et à l'École St-Michel à Montebello (240 Rue Bonsecours, Montebello , QC J0V 1L0). Veuillez noter que les navettes depuis le dortoir de Papineauville, le Château Montebello et l'école école St-Michel à Montebello desservent tous les points de contrôle de chaque journée, mais le service de navette depuis Polyvalente Hormisdas Gamelin à Buckingham n'est disponible que le dimanche.

STATIONNEMENTS

PAPINEAUVILLE

Polyvalente Louis-Joseph-Papineau, 378 rue Papineau, Papineauville, QC J0V 1R0

MONTEBELLO

École St-Michel, 240 rue Bonsecours, Montebello, QC J0V 1L0
Marina Municipale, 101 rue Laurier, Montebello, QC J0V 1L0

BUCKINGHAM

École Hormisdas-Gamelin, 580 rue Maclaren Est, Gatineau, QC J8L 2W2

SERVICE D'AUTOBUS

Le service de navette des dortoirs vers chaque point de contrôle et pour le retour est inclus dans vos frais d'inscription MCS. Les autobus partent du dortoir de Papineauville, de l'École St-Michel de Montebello et du Château Montebello et se rendent à chaque point de contrôle, y compris le départ et l'arrivée, le samedi et le dimanche. Chaque navette circule entre Papineauville / Montebello et un point de contrôle spécifique; LES NAVETTES NE VOYAGENT PAS ENTRE LES POINTS DE CONTRÔLE! Les temps de trajet des dortoirs vers les points de contrôle peuvent prendre jusqu'à plus d'une heure, les skieurs doivent donc être conscients des heures d'ouverture des points de contrôle (détaillées dans une section distincte de ce guide) et planifier leur journée en conséquence pour éviter de dépasser l'heure de fermeture des points de contrôle.

Si vous vous êtes inscrit pour le demi-marathon, assurez-vous de monter à bord du bus spécifique réservé pour le demi-mararthon. Il vous transportera jusqu'à votre lieu de départ.

SAMEDI

Départ de la navette demi-marathon de l'école secondaire Papineauville: 9h50
Navette demi-marathon au départ de Château Montebello: 10h00
Départ (ski de la section 3): 11h10

DIMANCHE

Départ de la navette demi-marathon de l'école secondaire Papineauville: 10h20
Navette semi-marathon au départ de Château Montebello: 10h10
Départ (ski de la section 8): 11h15

Prendre une navette ordinaire peut vous faire manquer votre heure de départ.

Si vous vous êtes inscrit à la catégorie MCS J'accroche, assurez-vous de prendre uniquement une navette pour le PC 5 le samedi ou le PC 10 le dimanche. Sinon, vous devrez retourner à Papineauville pour prendre le bus approprié.

POINTS DE CONTRÔLE

Les points de contrôle (PC) sont situés le long de la piste - au début et à la fin de chaque section. La progression d'un skieur est suivie à l'aide d'une puce à chaque point de contrôle, et est également vérifiée par des bénévoles marquant les dossards des skieurs lorsqu'ils entrent et sortent d'un point de contrôle. Les points de contrôle servent de points d'accès où les skieurs peuvent commencer ou terminer leur journée, ou passer à la section suivante après avoir pris de la nourriture et des boissons. Les points de contrôle fournissent également une variété de services aux skieurs, notamment de la nourriture, de la soupe, des boissons froides et chaudes, des toilettes extérieures, du fartage et des petites réparations d'équipement, des premiers soins et un refuge d'urgence, des informations sur l'événement. Les navettes disponibles sont utilisées pour voyager vers et depuis le dortoir de Papineauville, le Château Montebello et le départ/arrivée correspondant pour cette journée. Il n'y a pas de stationnement aux points de contrôle - veuillez plutôt utiliser le service de navette.

Les skieurs préférant ne pas skier l'intégralité du parcours de chaque jour peuvent préférer prendre une navette vers l'un des 4 autres points. Le tableau suivant montre les heures d'ouverture de chaque point de contrôle le samedi et le dimanche:

SAMEDI

PC	SECTION	OUVERTE AUX SKIEURS	FERMÉES AUX SKIEURS
1	1	5:40 (CdB Or) 5:50 (CdB Argent) 6:00 (CdB Bronze) 7:30 (Randonneurs - équipes) 7:40 (Randonneurs - Solo)	6:30 (CdB seulement) 8:15 (tous les autres skieurs)
2	2	8:30	11:00
3	3	8:30	13:00
4	4	8:30	14:00
5	5	10:30	14:00 TOUS les skieurs SAUF: 15:30 - CdB et randonneurs ayant completé les 4 premières sections de la journée. Les demis-marathoniens.

DIMANCHE

PC	SECTION	OUVERTE AUX SKIEURS	FERMÉES AUX SKIEURS
6	6	5:40 (CdB Or) 5:50 (CdB Argent) 6:00 (CdB Bronze) 7:30 (Randonneurs - équipes) 7:40 (Randonneurs – solo)	6:30 (CdB seulement) 8:15 (tous les autres skieurs)
7	7	8:30	12:00
8	8	8:30	14:00
9	9	8:30	14:00
10	10	10:30	14:00 TOUS les skieurs SAUF: 15:30 CdB et randonneurs ayant completé les 4 premières sections de la journée.

Les heures de fermeture ultérieures des points de contrôle aux PC 5 et 10 ne s'appliquent qu'aux coureurs des Bois (CdB), aux demi-marathoniens et aux randonneurs qui ont skié TOUTES les sections précédentes ce jour-là. Tous les autres skieurs doivent respecter les horaires de fermeture antérieurs. Toutes les heures d'ouverture et de fermeture des points de contrôle sont strictement appliquées afin d'assurer la sécurité des skieurs et des bénévoles. Aucun skieur ne peut commencer sur la piste avant ou après les heures spécifiées. Tout skieur ne respectant pas les heures limites sera disqualifié.

Un service de bagages est également disponible aux points de contrôle. Tous les sacs laissés au personnel du point de contrôle seront transportés au dortoir de Papineauville samedi ou à l'arrivée à Buckingham dimanche. (Les bagages peuvent également être envoyés au Fairmont Château Montebello le samedi - veuillez consulter le personnel du point de contrôle pour obtenir de l'aide.)

LE MARATHON CANADIEN DE SKI NE POURRAIT EXISTER SANS L'AIDE DE SES BÉNÉVOLES PRÉSENTS AUX DORTOIRS, AUX POINTS DE CONTRÔLE, ET CE, DU DÉPART À L'ARRIVÉE. NOTRE ÉQUIPE DE BÉNÉVOLES DÉVOUÉS FONT DE LEUR MIEUX POUR FAIRE DE VOTRE MARATHON UN ÉVÉNEMENT DE CLASSE MONDIALE. PENDANT VOTRE JOURNÉE, **SVP PRENEZ QUELQUES SECONDES POUR REMERCIER UN BÉNÉVOLE (OU PLUSIEURS)** ET LUI DÉMONTRER VOTRE APPRÉCIATION ENVERS SON TRAVAIL!

SÉCURITÉ SUR LA PISTE

RAPPEL: AVANT DE COMMENCER, IL EST ESSENTIEL QUE VOUS REMPLISSIEZ TOUTES LES INFORMATIONS DEMANDÉES DERRIÈRE VOTRE DOSSARD À L'ENCRE PERMANENTE. CES INFORMATIONS PEUVENT ÊTRE REQUISES PAR LE PERSONNEL DE SÉCURITÉ EN CAS D'URGENCE.

En cas d'urgence, appelez le **911** si la blessure met votre vie en danger. Pour les autres blessures, composez le **1-877-601-9247** pour contacter l'équipe de sécurité du MCS.

Les membres de l'équipe de sécurité peuvent être identifiés par la croix noire de la patrouille de ski. L'équipe sera sur place aux points de contrôle, et skiera également (ou en motoneige) le long de la piste tout au long du week-end.

La piste du MCS est souvent en pleine nature. Tout le parcours n'est pas tracé, et encore moins double. Les descentes dangereuses sont marquées et peuvent obliger les skieurs à retirer leurs skis et à descendre. Veuillez descendre les pentes abruptes à pied si vous avez un doute sur votre niveau de compétence.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Nous vous suggérons de transporter une petite quantité de ruban adhésif et un petit récipient de gelée de pétrole dans votre sac. Le ruban adhésif peut aider à éviter que de petites ampoules ne deviennent des problèmes plus importants, et la gelée de pétrole peut être utilisée pour protéger votre peau des gelures ou des problèmes liés à la friction.
- Un masque de ski doit être envisagé pendant les journées extrêmement froides car la peau exposée peut geler très rapidement.
- Transportez tous les médicaments, y compris les analgésiques, dont vous pourriez avoir besoin, car les bénévoles du MCS ne sont pas autorisés à administrer des médicaments aux skieurs.
- Prenez soin de vos pieds! Une bonne pédicure, des bottes bien ajustées (et étrennées) et des chaus settes supplémentaires vous permettront de mieux profiter de votre week-end.
- Nous vous rappelons que la période hivernale est favorable à la transmission du virus de la grippe. Couvrez-vous la bouche lorsque vous éternuez et lavez/désinfectez vos mains régulièrement; ce sont des moyens importants de prévenir la propagation de la grippe - d'autres skieurs vous remercieront!

SI VOUS RENCONTREZ UN SKIEUR BLESSÉ SUR LA PISTE

1. Apportez l'aide et du confort au skieur tout en essayant de déterminer la gravité de la blessure.
2. Si la blessure met votre vie en danger, composez le 911. Sinon, composez le 1-877-601-9247 pour contac ter l'équipe de sécurité du MCS.
3. Si la blessure permet au skieur de bouger, éloignez le skieur de la piste. Si la condition ne permet pas de bouger, faites une piste qui contournera le skieur blessé. Si le skieur est sur une pente, fermez la piste avec des branches ou des bâtons de ski en haut de la descente.
4. Assurez-vous que le skieur blessé est placé dans une position confortable et maintenu au chaud. Ne quittez pas le skieur blessé avant l'arrivée d'autres skieurs ou secours.
5. Demandez à un autre skieur d'apporter la carte du bon samaritain du skieur blessé au point de contrôle le plus proche et fournissez au personnel de ce point de contrôle tous les détails de la situation. Notez la distance affichée au point le plus proche du site où le skieur blessé doit informer le personnel de sécurité.
6. Terminez votre section et informez le chronométreur du temps passé avec le skieur blessé.

SI UNE FILE D'ATTENTE SE FORME AU SOMMET D'UNE COLLINE ET QUE VOUS DÉCIDEZ DE NE PAS ATTENDRE EN FILE. VOICI QUELQUES DIRECTIVES IMPORTANTES:

- Enlevez vos skis et marchez le long de la file, à côté de la piste (ne pas dépasser le skieur en file.
- Une fois au bout de la file, descendez à pied la pente en question sur le côté de la piste pour permettre aux skieurs alignés de poursuivre leur descente avec leurs skis (VEUILLEZ ne pas remettre vos skis en haut de la piste devant la file d'attente).
- Trouvez un endroit sûr pour remettre vos skis au bas de la côte.
- Si vous choisissez de descendre à pied, même si vous marchez sur le côté, il y a un risque qu'un skieur vous frappe en raison d'une perte de contrôle. Vous devez assumer ce risque lorsque vous faites ce choix.
- Ne descendez pas à côté d'un autre «marcheur» descendant de l'autre côté. Cette situation laisse peu d'option pour un skieur qui perdrait le contrôle de sa descente.

POUR QUE PERSONNE NE RESTE SUR LA PISTE:

1. Ne commencez pas une section après la fermeture du point de contrôle. Si aucun bénévole du MCS n'est à l'entrée de la section pour marquer votre dossard, celle-ci est fermée. Si toutes les affiches et tous les panneaux indiquant les distances ont été retirés de la piste par la patrouille, N'y allez pas!
2. Si vous êtes entre deux points de contrôle et ne pouvez pas continuer, demandez à un autre skieur de donner votre numéro de dossard au prochain point de contrôle. Veuillez alerter le centre d'information du MCS dans les plus brefs délais. Composez le 1-877-601-9247 ou demandez à quelqu'un de le faire au prochain point de contrôle. Ne pas le faire peut conduire à une recherche coûteuse et longue pour un skieur supposé disparu qui pourrait détourner les ressources d'une situation d'urgence réelle.
3. Des rubans rouges et jaunes ont été attachés aux arbres, aux buissons et aux poteaux de clôture le long du sentier pour vous guider, vous et vos collègues skieurs. Veuillez ne pas les enlever.
4. Restez toujours dans les traces. Si vous ne voyez pas de rubans rouges et jaunes ou de n'importe quelle couleur et pensez que vous pourriez être perdu, revenez sur vos pas jusqu'à ce que vous reveniez aux rubans marquant la piste du MCS. De là, déterminez le bon chemin à suivre. IL EST INTERDIT DE QUIT TER LA PISTE SUR UNE PROPRIÉTÉ PRIVÉE.
5. Des marques de kilométrage sont placées tous les deux kilomètres le long de la piste pour vous permettre d'évaluer la distance jusqu'au prochain point de contrôle. Ils peuvent également servir de référence pour déterminer l'emplacement d'un skieur blessé. Il y a aussi des panneaux indiquant que vous êtes à 5 km ou 2 km du prochain point de contrôle. Notez que ces marqueurs sont approximatifs uniquement; même à l'ère de la technologie GPS, comme le MCS est un événement en pleine nature et que l'emplacement de la piste peut avoir été modifié par rapport aux plans, nous ne pouvons garantir l'exactitude absolue de ces marqueurs.
6. Toujours skier avec une autre personne ou convenir de rencontrer quelqu'un à la fin de la journée, afin que ni l'un ni l'autre ne reste sur la piste.
7. Après la fermeture d'un point de contrôle, l'équipe de sécurité du MCS balaiera la section pour s'assurer qu'aucun skieur n'est laissé pour compte. Si l'équipe de sécurité estime que le manque de progrès d'un skieur dans une section est un risque pour la sécurité, elle demandera le transport du skieur depuis la piste, au prochain accès routier disponible, ou en motoneige si nécessaire, vers un endroit chaud/voiture, et finalement vers leur destination. N'essayez pas de pousser au-delà de vos capacités et de créer des risques pour la sécurité. Si l'équipe de sécurité vous demande de vous déplacer, vous devez vous confor mer à votre propre sécurité et à celle des autres.

INFORMATIONS SUR LA PISTE

Le parcours du MCS se compose de 10 sections de longueurs variables, réparties sur 2 jours. Chaque jour est d'environ 80 km. Veuillez vous donner suffisamment de temps pour terminer votre journée en toute sécurité; les skieurs qui ont l'intention de skier sur la totalité du sentier doivent s'assurer de respecter toutes les heures de coupure à tous les points de contrôle le long de la piste.

POUR VOUS AIDER À PLANIFIER VOTRE JOURNÉE:

LES SKIEURS LENTS (5-7 KM / h) auront besoin de 2,5 à 3 heures pour skier la plupart des sections et jusqu'à 5 heures pour skier les plus longues. LES SKIEURS MOYENS (8 - 9 KM / h) auront besoin de 2 à 2,5 heures pour skier la plupart des sections et jusqu'à 3 heures pour skier les plus longues. LES SKIEURS RAPIDES (10 - 12 KM / h) auront besoin de moins de 2 - 2,5 heures pour skier la plupart des sections.

RÈGLES GÉNÉRALES SUR LA PISTE

1. Veuillez partager la piste avec d'autres skieurs. Soyez toujours courtois et respectueux pour rendre la journée agréable et sûre pour tous.

2. La piste du MCS est tracée pour la technique «classique» uniquement. Veuillez vous abstenir d'endommager la piste définie en faisant du pas de patin.

3. La piste double, là où elle existe, permet aux skieurs plus lents d'utiliser le tracé de droite. Les skieurs plus rapides, ou en passant, utilisent la VOIE GAUCHE.

4. Si vous vous arrêtez pour vous reposer, manger ou farter, quittez la piste, permettant aux autres de passer facilement et en toute sécurité.

5. Si vous tombez, retirez-vous de la piste le plus rapidement possible. Réparez la piste si possible/nécessaire.

6. Pour éviter toute déception au moment de recevoir votre prix, assurez-vous d'avoir votre dossard marqué à chaque point de contrôle. Aux portes d'entrée et de sortie de chaque point de contrôle, assurez-vous que votre dossard est marqué par un bénévole. Votre dossard sera vérifié par le personnel des récompenses avant l'émission de votre récompense.

7. N'oubliez pas que les Coureurs des Bois Or transportent de gros sacs à dos. Ils peuvent avoir besoin de plus d'espace et de temps pour s'arrêter ou se retourner et apprécient votre considération.

8. Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être accompagnés d'un adulte.

9. Aucun luge, pulkas ou chien n'est autorisé sur la piste.

10. Veuillez être attentif aux motoneigistes que vous rencontrez. Le MCS utilise plusieurs kilomètres de sentiers appartenant à des clubs de motoneige, qui nous permettent gentiment de partager leurs sentiers.

FINIR VOTRE JOURNÉE

Vous pouvez terminer votre journée à n'importe quel point de contrôle le long de la piste; il vous suffit de monter à bord d'une navette, une fois votre dossard marqué par un bénévole du PC, et il vous ramènera à Montebello et Papineauville le samedi, et à Papineauville, Montebello ou Buckingham le dimanche. Si vous avez terminé le week-end, veuillez déposer votre puce de chronométrage dans l'un des seaux au point de contrôle ou la remettre à un bénévole.

Si vous arrivez à la ligne d'arrivée, félicitations! Le samedi, profitez des services offerts à l'Église Montebello: nourriture et boissons, toilettes à chasse d'eau, services de premiers soins et un espace chauffé pour vous détendre avant de monter dans votre navette pour le dortoir. Dimanche, prenez un peu de nourriture et de boisson au Golf de Buckingham avant de retourner votre puce et d'embarquer dans une navette rapide pour Polyvalente Hormisdas Gamelin, où vous pourrez récupérer votre médaille de finition, acheter des souvenirs ou même vous détendre avec un verre au bar. Toilettes, douches et vestiaires y sont tous disponibles. Vous pouvez également récupérer les bagages perdus ou trouvés. Si vous avez séjourné dans l'un des dortoirs, vos bagages seront là. Pour les articles égarés le dimanche après-midi ou plus tard, veuillez contacter le bureau du MCS au 1-877-770-6556 après la fin de semaine.

Le souper aura lieu à la Polyvalente Hormisdas Gamelin, si vous avez acheté des billets lors de votre inscription. N'oubliez pas d'apporter de l'argent ou votre carte de crédit pour les articles en vente au banquet!

Comme toujours, n'oubliez pas de retourner votre puce de chronométrage avant de monter dans votre bus!

Si vous avez payé pour le service de bus express lors de votre inscription, les bus partiront de Polyvalente Hormisdas Gamelin - il n'est pas nécessaire de retourner à Montebello ou Papineauville.

APRÈS L'ÉVÉNEMENT

Les données de votre puce (indiquant l'heure d'entrée et de sortie de chaque point de contrôle) du MCS de cette année seront affichées pendant une durée limitée après l'événement et peuvent être consultées à https://zone4.ca/event/2023/67075DDC/. Ces informations sont réservées à l'usage personnel des skieurs; le MCS n'est pas un événement chronométré ou une course. Les résultats (indiquant uniquement le nombre de sections remplies) seront affichés sur le site Web du MCS environ une semaine après l'événement.

Les objets perdus et trouvés non réclamés pendant le week-end seront envoyés au bureau du MCS à Papineauville, veuillez communiquer avec le bureau pour convenir d'un horaire pour récupérer vos articles.

Les puces de chronométrage qui n'ont pas été restituées pendant l'événement doivent être envoyées au bureau dès que possible afin d'éviter les frais de remplacement.

Un sondage auprès des skieurs sera envoyé à tous les participants inscrits, peu de temps après l'événement. C'est votre chance de fournir au MCS toute sorte de commentaires sur l'événement de cette année, ainsi que des suggestions sur la façon d'améliorer les événements futurs. Vos réponses sont grandement appréciées et contribuent à améliorer encore le MCS.

Et comme toujours, si vous voulez aider le marathon en donnant de votre temps et de vos compétences, alors envisagez d'être ambassadeur de l'événement. Pour plus d'informations sur les ambassadeurs du MCS, veuillez nous contacter à info@skimarathon.ca ou visitez le https://skimarathon.ca/fr/ambassadeurs/

SKIEZ VERT!!!

Dans le cadre de notre initiative verte, le CSM s'engage à réduire son empreinte écologique globale. Cet objectif n'est atteignable que si vous y contribuez !

VOICI QUELQUES CONSEILS POUR NOUS AIDER À GARDER LE MCS VERT.

UTILISEZ LA TASSE ET LE SAC À COLLATION RÉUTILISABLE DU MCS OU APPORTEZ VOTRE PROPRE TASSE ET SAC AUX POINTS DE CONTRÔLE.

DISPONIBLES AU COMPTOIR DE VENTE DE SOUVENIRS

**Cette année il y aura une grande réduction de contenants jetables.

Minimisez vos déchets et utilisez le dispositif adéquat : Des poubelles multi-usages pour permettre le tri des déchets seront présentes à chaque point de contrôle et installations, merci de prendre le temps de trier vos déchets.

Compenser l'empreinte climatique de vos trajets en voiture via https://carboneboreal.uqac.ca

Envisagez de faire du covoiturage avec d'autres skieurs pour aller et revenir du week-end du CSM, ou envisagez d'utiliser le service d'autobus nolisé du CSM.

Travaillons ensemble et faisons notre part pour la planète, un double pôle à la fois.

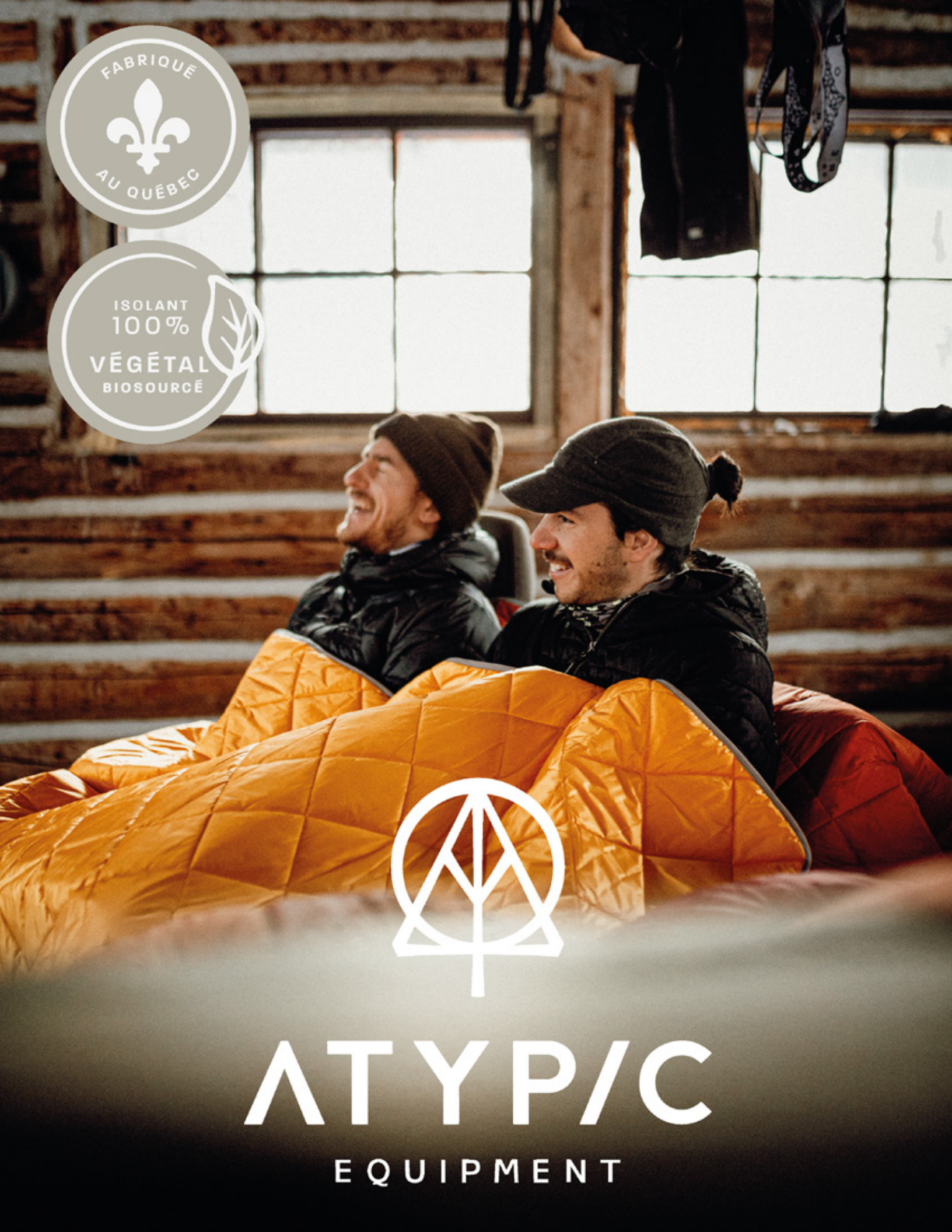
SWIX, fière de propulser les marathoniens, une poussée à la fois

SWIX, Proudly Supporting Marathoners, One Fast Glide at a Time

swix

CANADIAN SKI MARATHON
CANADIEN DE SKI

swixsport.ca


FABRIQUÉ
AU QUÉBEC
ISOLANT
100%
VÉGÉTAL
BIOSOURCÉ
ATYP/C
EQUIPMENT

NOS PARTENAIRES OR

GESTION PRIVÉE DE PLACEMENT
PEMBROKE
PRIVATE WEALTH MANAGEMENT

Québec

MONTE BELLO
LA JOIE DE VIVRE

NOS PARTENAIRES ARGENT

OUTAOUAIS
tourismeoutaouais.com

ME
MONTAGNE EXPLORE
LA SÉCURITÉ EN TÊTE

swix

KENAUK
NATURE

LOCATION ALTTITUDE

NOS PARTENAIRES BRONZE

Budget

MRC D'ARGENTEUIL
Authentique. Avec vous.

prosomo
stratégies et solutions d'affaires
business strategies and solutions

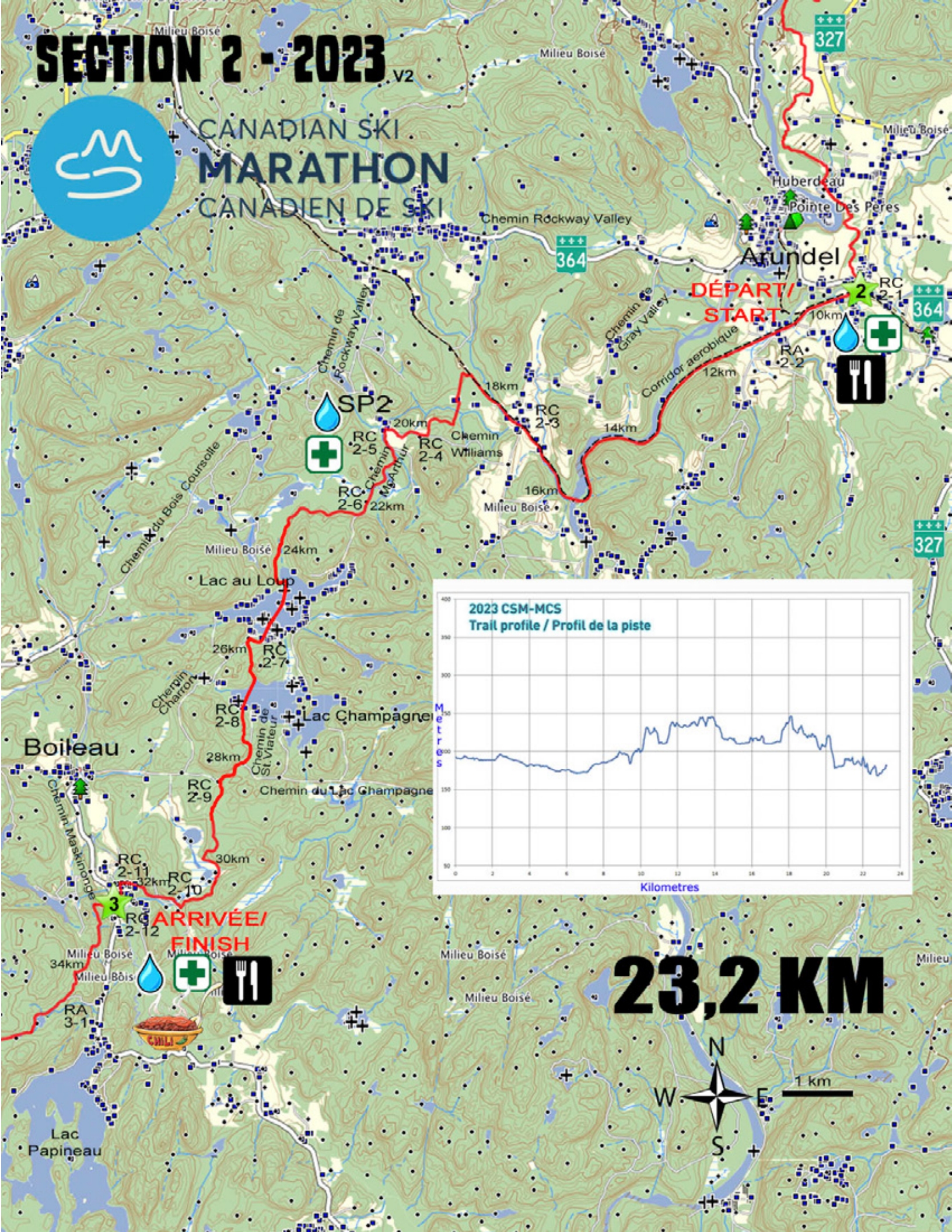
ATYP/C
EQUIPMENT

metro
THURSO

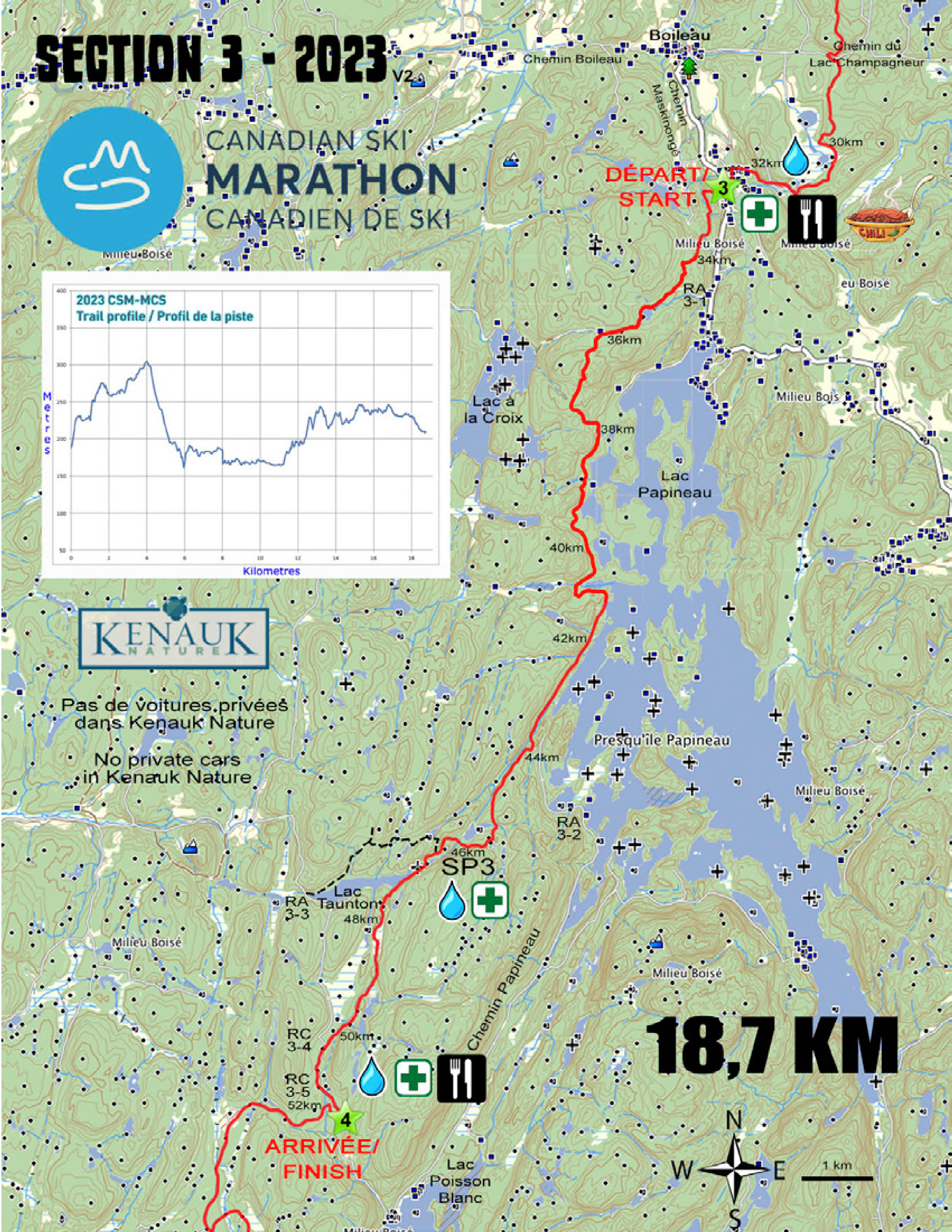
SECTION 1 - 2023
V2
CANADIAN SKI
MARATHON
CANADIEN DE SKI
DÉPART/
START
ARRIVÉE/
FINISH
9,5 KM
2023 CSM-MCS
Trail profile / Profil de la piste
Metres
Kilometres
2km
4km
6km
8km
10km
12km
RA 1-1
RA 2-2
RC 1-2
RC 2-1
327
364
Boisé
Milieu Boisé
Chemin de la Montagne
Route de Crystal Falls
Huberdeau
Pointe Des Pères
Pont
Chemin Rockway Valley
Route Doctor Henry
Rue du Village
Arundel
Chemin de Gray Valley
Corridor aérobique
N
S
E
W
1 km

SECTION 2 - 2023 V2

CANADIAN SKI MARATHON
CANADIEN DE SKI

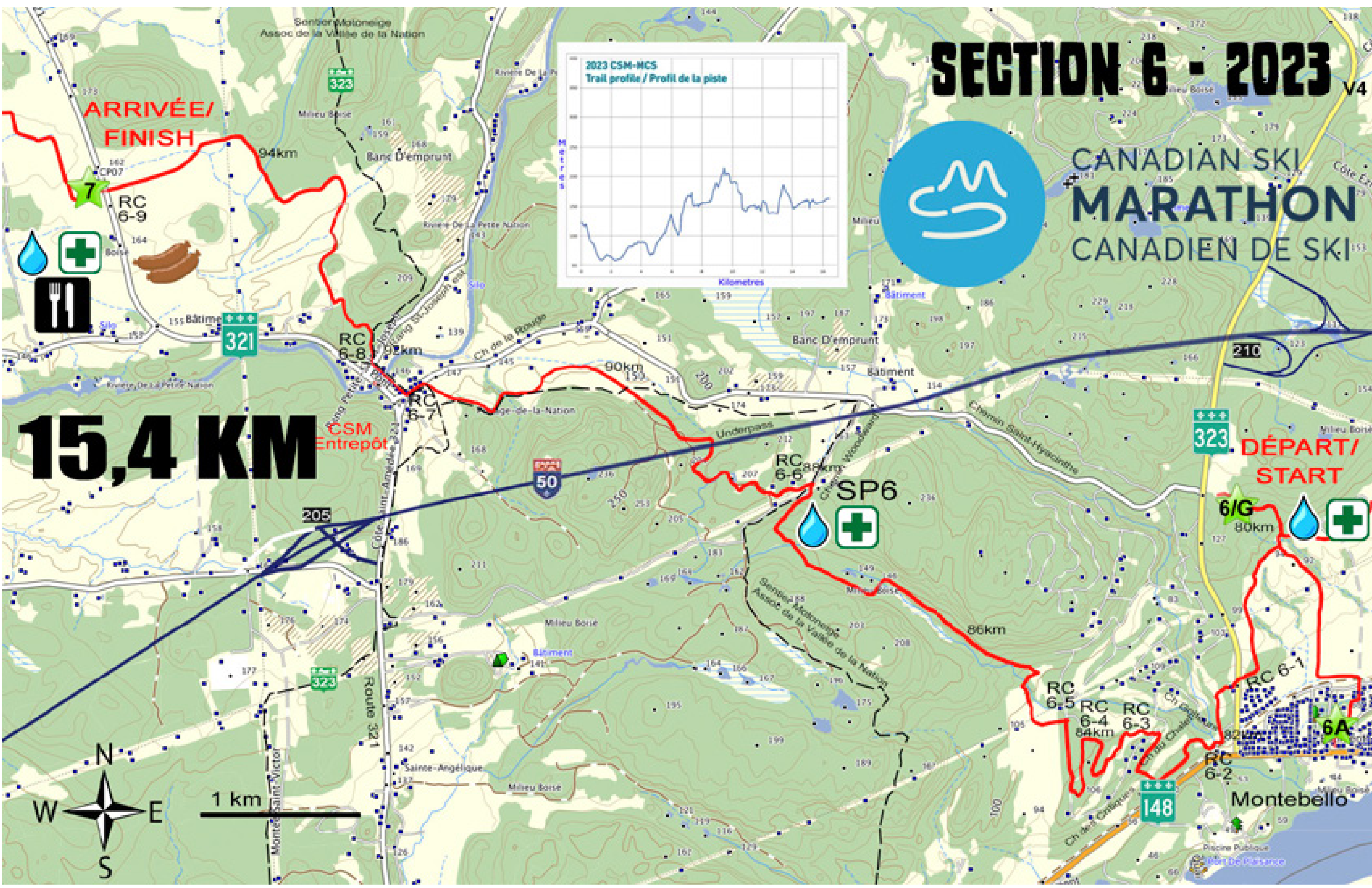


23,2 KM

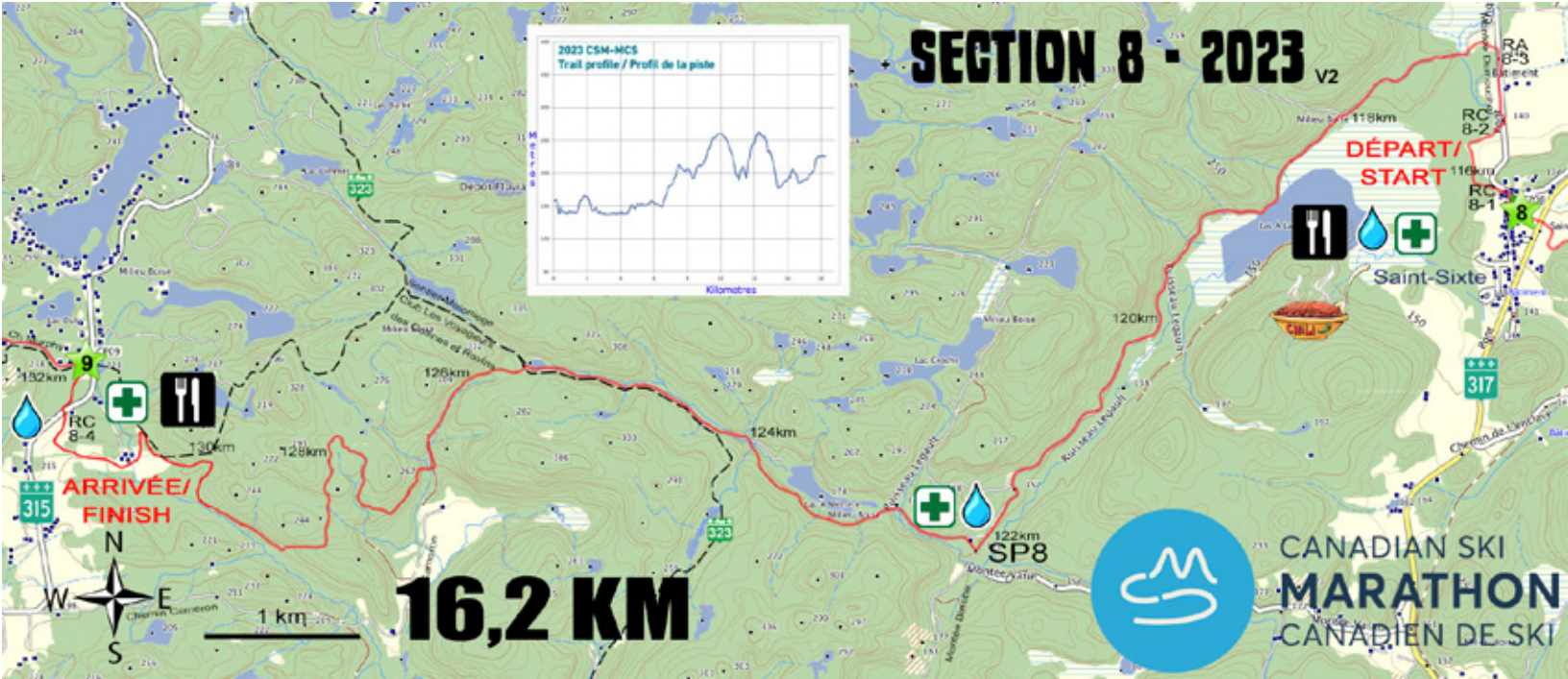

SECTION 3 - 2023 V2
CANADIAN SKI
MARATHON
CANADIEN DE SKI
2023 CSM-MCS
Trail profile / Profil de la piste
Metres
Kilometres
KENAUK NATURE
Pas de voitures privées dans Kenauk Nature
No private cars in Kenauk Nature
Boileau
Chemin Boileau
Chemin Maskinongé
Chemin du Lac Champagneur
DÉPART/ START
3
30km
32km
34km
RA 3-1
36km
38km
Lac à la Croix
Lac Papineau
40km
42km
Presqu'ile Papineau
44km
RA 3-2
46km
SP3
Lac Taunton
RA 3-3
48km
Chemin Papineau
RC 3-4
50km
RC 3-5
52km
4
ARRIVÉE/ FINISH
Lac Poisson Blanc
Milieu Boisé
Milieu Bois
18,7 KM
N
W
E
S
1 km

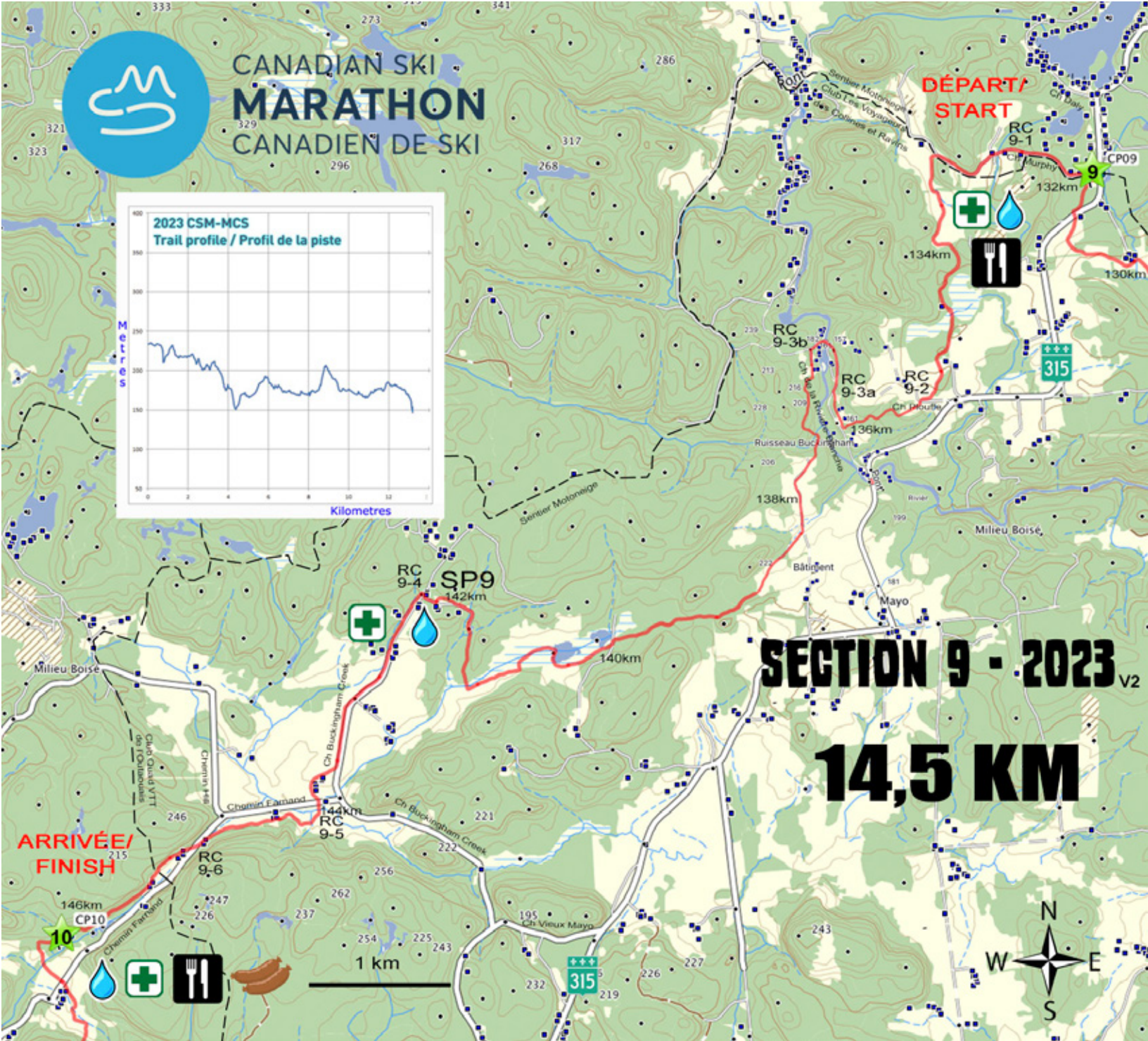
SECTION 4 - 2023 V2
CANADIAN SKI
MARATHON
CANADIEN DE SKI
2023 CSM-MCS
Trail profile / Profil de la piste
Metres
Kilometres
DÉPART/
START
ARRIVÉE/
FINISH
12,5 KM
KENAUK
NATURE
Pas de voitures privées
dans Kenauk Nature
No private cars
in Kenauk Nature
Lac
Poisson
Blanc
Milieu Boisé
Réserve de la Petite-Nation
Chemin Kenauk
Gate
Notre-Dame-de-Bon-Secours-Partie-Nord
Côté Angèle
RC 3-4
RC 3-5
RC 4-1
RC 4-2
RC 4-3
RC 5-1
RC 5-2
RC 5-3
RC 5-4
RC 5-5
50km
52km
54km
56km
58km
60km
62km
64km
66km
N
S
E
W
1 km

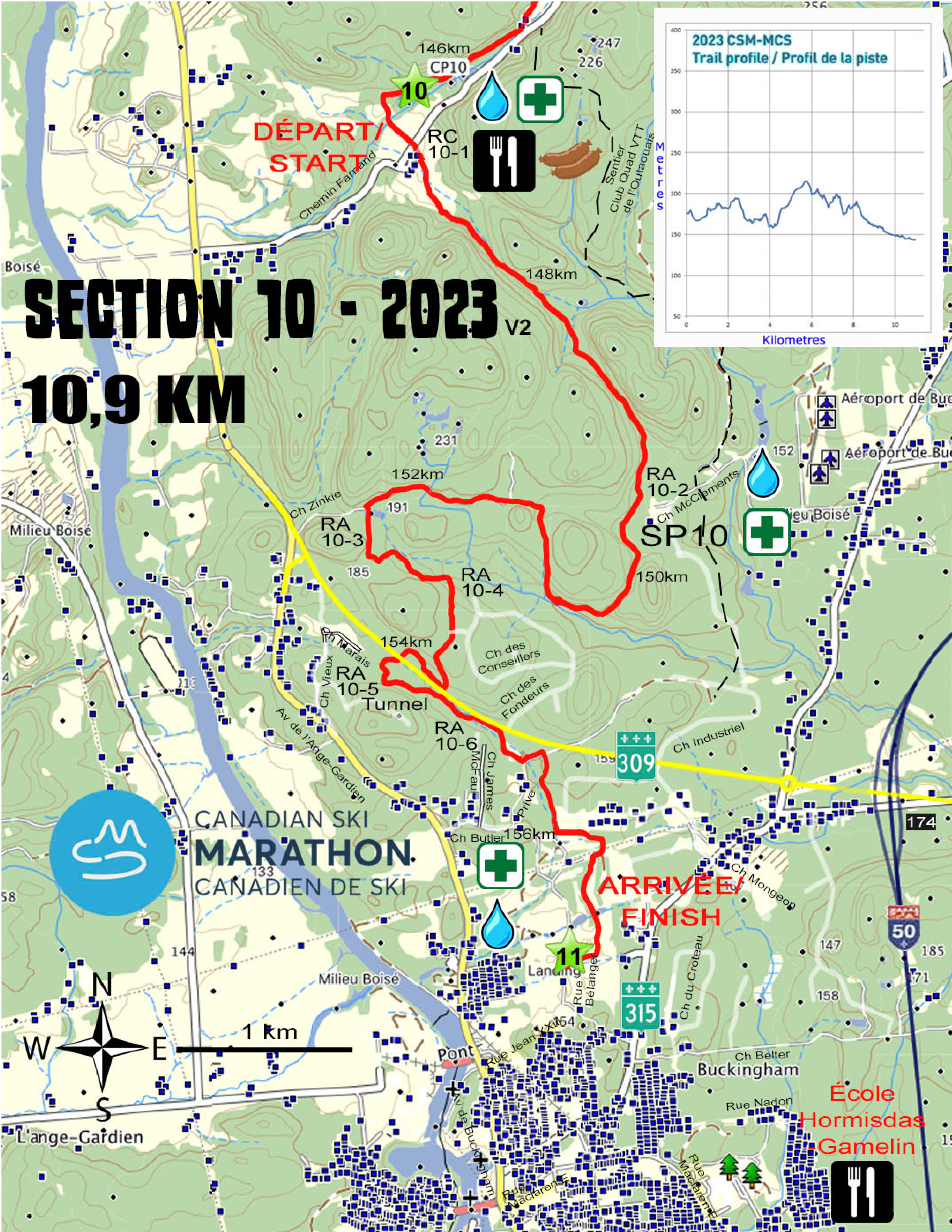
SECTION 5 - 2023
2023 CSM-MCS
Trail profile / Profil de la piste
Metres
Kilometres
DÉPART/
START
ARRIVÉE/
FINISH
15,9 KM
Gold/Or: 14,7 KM
Gold / Or
CANADIAN SKI
MARATHON
CANADIEN DE SKI
SP5
Underpass
64km
66km
68km
70km
72km
74km
76km
78km
RC 5-1
RC 5-3
RC 5-4
RC 5-5
RC 5-6
RC 5-7
RC 5-8
RC 5-9
RC 5-10
RC 5-11
Gate
Chemin Kenauk
Notre-Dame-de-Bon-Secours-Partie-Nord
Milieu Boisé
Côte Angèle
Côte Ezilda
Montebello
Bâtiment
Fassett
Rivière Saumon
Piscine Publique
Quai
1 km
N
S
E
W


SECTION 6 - 2023
V4
CANADIAN SKI
MARATHON
CANADIEN DE SKI
2023 CSM-MCS
Trail profile / Profil de la piste
Kilometres
ARRIVÉE/
FINISH
DÉPART/
START
15,4 KM
94km
92km
90km
88km
86km
84km
82km
80km
RC 6-9
RC 6-8
RC 6-7
RC 6-6
RC 6-5
RC 6-4
RC 6-3
RC 6-2
RC 6-1
SP6
6/G
6A
7
CSM
Entrepôt
Underpass
Montebello
Route 321
Chemin Saint-Hyacinthe
Banc D'emprunt
Sentier Motoneige
Assoc de la Vallée de la Nation
1 km
N
S
E
W

SECTION 7 - 2023 v2
ARRIVÉE/
FINISH
DÉPART/
START
Saint-Sixte
20,4 KM
SP7
CANADIAN SKI
MARATHON
CANADIEN DE SKI
1 km
N
W
E
S
317
321
RC 7-15
RA 7-14
RC 7-13
RC 7-12
RC 7-11
RC 7-10
RC 7-9
RC 7-8
RC 7-6
RC 7-5
RA 7-4
RC 7-3
RC 7-2
RA 7-1


SECTION 8 - 2023 V2
2023 CSM-MCS
Trail profile / Profil de la piste
Meters
Kilometres
DÉPART/
START
Saint-Sixte
ARRIVÉE/
FINISH
SP8
16,2 KM
1 km
CANADIAN SKI
MARATHON
CANADIEN DE SKI
RC
8-1
RC
8-2
RC
8-3
RC
8-4
118km
120km
122km
124km
126km
128km
130km
132km


CANADIAN SKI
MARATHON
CANADIEN DE SKI
2023 CSM-MCS
Trail profile / Profil de la piste
Metres
Kilometres
DÉPART/
START
RC
9-1
CP09
9
132km
134km
130km
RC
9-3b
RC
9-3a
RC
9-2
315
136km
138km
Ruisseau Buckingham
Sentier Motoneige
Milieu Boisé
Bâtiment
Mayo
RC
9-4
SP9
142km
140km
Milieu Boisé
Ch Buckingham Creek
Chemin Farmand
144km
RC
9-5
ARRIVÉE/
FINISH
RC
9-6
146km
CP10
10
Chemin Farmand
Ch Vieux Mayo
315
1 km
N
W
E
S
SECTION 9 - 2023 V2
14,5 KM


SECTION 10 - 2023 V2
10,9 KM
DÉPART/ START
CP10
146km
10
RC 10-1
148km
150km
152km
154km
156km
RA 10-2
RA 10-3
RA 10-4
RA 10-5
Tunnel
RA 10-6
SP10
ARRIVÉE/ FINISH
11
École Hormisdas Gamelin
2023 CSM-MCS
Trail profile / Profil de la piste
Metres
Kilometres
Sentier Club Quad VTT de l'Outaouais
Chemin Farrand
Ch Zinkie
Ch McClements
Ch des Conseillers
Ch des Fondeurs
Ch Marais
Ch Vieux
Av de l'Ange-Gardien
Ch Industriel
Ch McFaul
Ch James
Privé
Ch Butler
Ch Mongeon
Ch du Croteau
Rue Bélanger
Landing
Rue Jean XXIII
Pont
Av de Buckingham
Rue Maclaren E
Ch Belter
Rue Nadon
Buckingham
L'ange-Gardien
Milieu Boisé
Boisé
Aéroport de Buc
309
315
50
174
CANADIAN SKI MARATHON CANADIEN DE SKI
1 km
N
S
E
W